東日本大震災被災地応援部門 たより

轍わだち

2024. 10. 11 NO. 169



10月8日(火)朝、能登半島地震、タイ洪水被災地支援のための募金活動を実施しました。校内の生徒の皆さんやそのご家族、教職員の皆さま、また道行く通勤途中の方々も足を止めて、募金活動にご協力頂きました。募金活動に参加した部員たちも、被災地に心を寄せるにはどうすればよいか、またどう呼びかけをしたらよいか考えながら活動しています。

本日 11 日は、通常の「11 円募金」の日ですが、引き続き「能登半島、タイのチェンマイ支援」に向けての協力呼びかけます。今後ともご支援、ご協力をよろしくお願いいたします。

能登半島地震で復興がなかなか進まない中浸水被害にあい、本当に大変な状態だと思いますニュースなどの報道を見て私も辛い気持ちになります。一日でも早く復興することを願っています。

(中学1年 森田晃妃)

元日の能登半島地震、9月22日の大雨により二重災害を経験した方も多いと思います。 そんな方々の助けになればと思うので、少しでも寄付をしていただけると嬉しいです。

(中学3年 土井美晴)

能登半島地震ではたくさんの人々が亡くなり、沢山の方が避難所での生活を強いられていました。その中で今回浸水被害にあい、避難所ですら生活することが出来なくなってしまった方々が沢山おられます。そういった方々に支援の手が少しでも速く行き渡る事を願っています。(中学3年 徳田萌絵)

震災による被害の復興の最中に襲った大雨。地震により生じた亀裂や地盤の緩みによって一引き起こされた土砂災害。『二重被災』が起こり人も少ない中、復興させようと日々努力している人たちの役に立ちたいと思いました。 (高校2年 小林茉子)

姉妹校 チェンマイ・クリスチャン学校の様子

昨年の夏、姉妹校交流で現地を訪ねた生徒から、被災地をお見舞いするメッセージをお届けしました。

ตอนนี้อาจเป็นช่วงเวลาที่ยากลำบาก แต่โปรดทำให้ดีที่สุด

(今は難しい時期かもしれません。でも頑張ってください。 中学3年 徳田萌絵)

Dear people of Chiang Mai school

One year has passed since our sister school exchange, and just as the students in Chiang Mai were looking forward to our next visit to Heian Jogakuin, we heard the news of a series of floods in Chiang Mai. The news showed images of elephants evacuating from flooded rivers and submerged roads.

It was heartbreaking to learn that such a disaster had occurred in Chiang Mai, a city that holds fond memories for us.

We heard that schools in Chiang Mai were closed due to the flooding. Friends we had met through the sister school exchange program told us that roads were flooded and food shortages were continuing.



I would like to organize a fundraising event at the school so that life can return to normal as soon as possible.

I'm praying from the bottom of my heart that the damage will not spread further.

Mone Shimizu





チェンマイ・クリスチャン学校の様子

※2023年夏、タイを訪問して以来、高校3年清水さんが連絡をとっているチェンマイ・クリスチャン 学校の生徒さんより寄せられた写真を掲載しています。

当初から予定されていた交流会が 10 月下旬に行われます。無事お会いできる日を、心よりお待ち申し上げています。